

# **CONTRATO DE TARJETA REGALO** **CONDICIONES GENERALES**

**PARA UNA COPIA MAYOR DE  
ESTE DOCUMENTO POR  
FAVOR LLAME AL +34 93 842  
39 00 O ENTRE EN  
WWW.GETMYBALANCE.COM**

**POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA USOS FUTUROS.** Este Contrato es entre EML Payments Europe Ltd. y el Titular de la Tarjeta Regalo. Este Contrato acompaña su Tarjeta Regalo, y establece las Condiciones Generales por las que se rige el uso de su Tarjeta Regalo, cuya última versión se encuentra en la página [www.getmybalance.com](http://www.getmybalance.com). Mediante la compra, aceptación, firma, o uso de la Tarjeta Regalo, y considerando el derecho de los Titulares a usar la Tarjeta Regalo, todos los Titulares acuerdan regirse por las presentes Condiciones Generales.

**Definiciones.** A los efectos del presente contrato, se entiende por "**Titular**", al Comprador de la Tarjeta Regalo y todos los usuarios subsiguientes, conocidos o anónimos. Se entiende por "**Tarjeta Regalo**", la Tarjeta Regalo que acompaña a este Contrato. "**Comprador**" hace referencia al Comprador original de la Tarjeta Regalo. Se entiende por "**Establecimiento**", el establecimiento o local adherido al sistema autorizado a aceptar la Tarjeta Regalo. Se entiende por "**EML**", a EML Payments Europe Ltd. Se entiende por "**Centro Comercial**", el centro comercial identificado en la Tarjeta Regalo. "**Euros**" hace referencia a la divisa euro. "**Nosotros**" y "**nos**" y "**nuestro**" conjuntamente se entienden como el Banco y EML. "Usted" y "Su" y "Vuestro" se entienden como el Titular de la Tarjeta Regalo.

**La Tarjeta Regalo.** La Tarjeta Regalo es de prepago, de una sola recarga y expedida por EML. No es una tarjeta de crédito. No puede ser recargada con fondos adicionales o valores. Sin perjuicio de lo dispuesto en el presente Contrato y de lo previsto en las leyes, las Tarjetas Regalo se podrán utilizar únicamente para adquirir bienes y servicios, siendo canjeables de acuerdo exclusivamente con lo previsto en este Contrato y no pudiendo utilizarse en cajeros automáticos. EML es el propietario de la Tarjeta Regalo. La Tarjeta Regalo es entregada al Titular, como usuario de este servicio.

**Utilización de la Tarjeta Regalo.** El Comprador podrá prepagar y cargar un valor en Euros en la Tarjeta Regalo para su utilización en futuras compras de bienes o servicios en los Establecimientos. La Tarjeta podrá ser utilizada hasta, pero no por encima, del saldo disponible en la cuenta de la Tarjeta Regalo. Cuando se adquiera la Tarjeta Regalo, el saldo disponible inicial de la Tarjeta Regalo será el valor prepagado y activado de la Tarjeta Regalo. Este saldo disponible inicial se reducirá en la cantidad de cada adquisición de bienes o servicios; las comisiones aplicables descritas en este Contrato; y por cualquier otra deducción, si la hubiera, que sea requerida por Ley o por este Contrato. Ningún interés, dividendos u otros ingresos serán rechazados. Si la Tarjeta Regalo es utilizada para realizar una adquisición inferior al saldo disponible en la misma, el saldo remanente después de la adquisición no será pagado en efectivo al Titular, pero sí podrá ser utilizado para adquirir otros bienes o servicios en un Establecimiento. Adquisiciones superiores al saldo de la cuenta de la Tarjeta Regalo serán rechazadas por el Establecimiento. Para realizar dicha adquisición, el Titular deberá combinar la utilización de la Tarjeta Regalo con otra forma de pago aceptada. Algunos Establecimientos podrán rechazar dichos pagos separados. El Comprador consiente que Nosotros no Nos responsabilizamos del rechazo del Establecimiento a aceptar la Tarjeta Regalo en un pago combinado junto con otro medio de pago.

**Límites de utilización de la Tarjeta Regalo.** La Tarjeta Regalo no es y no puede usarse para realizar pagos periódicos a cualquier comerciante o como una tarjeta de crédito, línea de crédito, protección al descubierto, o una tarjeta de débito generalmente aceptada o cuenta de depósito. La Tarjeta Regalo no puede ser utilizada para pagar propinas, para realizar compras que superen el saldo disponible de la cuenta de la Tarjeta Regalo, para realizar pagos en cualquier cuenta o préstamo, o para realizar pagos periódicos. Usted acuerda no utilizar la Tarjeta Regalo en cualquier Establecimiento no participante o no autorizado, y no utilizar la Tarjeta Regalo para realizar cualquier operación ilegal.

**Consultas sobre el saldo y extractos.** No se le mandará ningún extracto en relación a la Tarjeta Regalo. Usted puede consultar la fecha de sus compra, el saldo disponible, y el historial de pagos de la Tarjeta Regalo llamando al +34 93 842 39 00 o en [www.getmybalance.com](http://www.getmybalance.com).

**Expiración.** La Tarjeta Regalo y su saldo en la cuenta expirarán y no podrán ser usados o reembolsados después del día siguiente a los 12 meses siguientes a la fecha en la que la Tarjeta Regalo fue activada. Tras la fecha de expiración, la validez de los fondos en el saldo de la cuenta de su Tarjeta Regalo cesará y Usted perderá todos los derechos sobre dichos fondos.

**Tarjetas Regalo perdidas, robadas o dañadas.** Ud. será responsable de todas las operaciones relacionadas con su Tarjeta Regalo, incluida la realización de operaciones no autorizadas que pudieran derivar en el extravío o robo de la Tarjeta Regalo. **A todos los efectos, ud. debe tratar su Tarjeta Regalo como si fuese el efectivo que lleva en su cartera.** Si la Tarjeta Regalo se pierde o es robada, podrá perder el valor almacenado, como si perdiera su cartera. Si su Tarjeta Regalo se pierde, es robada o está dañada, deberá contactar con EML inmediatamente en el número de teléfono +34 93 842 39 00. EML tiene el derecho a bloquear la Tarjeta Regalo por razones objetivas justificadas relacionadas con su utilización o en caso de que EML tenga alguna sospecha de utilización no autorizada o fraudulenta. En estos casos, EML comunicará al Titular, tan pronto como le sea posible, el bloqueo de la Tarjeta Regalo, a menos que dicha comunicación no pueda ser llevada a cabo por razones de seguridad o en caso de que dicha comunicación sea contraria a cualquier disposición legal. Usted no será responsable de cualquier pago de la Tarjeta Regalo que tenga lugar después de que haya informado de la pérdida o robo de la Tarjeta Regalo. En caso de que la Tarjeta Regalo se pierda o sea robada o falsificada, el Titular será responsable de cualquier disposición irregular de fondos hasta el momento en el que comunique dicha pérdida, robo o falsificación. A pesar de lo anteriormente mencionado, el Titular será responsable por la utilización fraudulenta de la Tarjeta Regalo o por el incumplimiento deliberado y negligente de las condiciones de este Contrato, en concordancia con la Ley 16/2009 de 13 de Noviembre, de servicios de pago; si fuera ese el caso, el Titular será responsable por la disposición de fondos incluso después de que dicha pérdida, robo o falsificación se haya comunicado. Se podrá interponer una demanda judicial contra Usted en el caso en el que realice alguna reclamación fraudulenta contra Nosotros por un pago no autorizado. Si cualquier investigación subsiguiente llevada a cabo por Nosotros demuestra que cualquier pago en disputa fue hecho con su autorización, o la presente condición incluida en estas condiciones generales es aplicable, no recargaremos la cantidad del pago. Sujeto a las restricciones descritas aquí, podrá solicitar un reemplazo de su Tarjeta Repago en el Centro Comercial. El reemplazo de la Tarjeta Regalo no se producirá a no ser que presente una adecuada prueba de compra, el número entero de la Tarjeta Regalo y una completa identificación. Solicitudes de reemplazo de la Tarjeta Regalo podrán ser denegadas por el Centro Comercial o por EML, según decidan cualquier de los dos, si sospechamos fraude u otra actividad ilícita. Si el reemplazo es aprobado, una Tarjeta Regalo nueva será expedida con la cantidad, si hay alguna, del saldo disponible en el momento de reemplazo. Usted podrá ser requerido a pagar una Comisión de Reemplazo de Tarjeta Regalo. Usted acuerda y reconoce que EML y el Centro Comercial no asumirán la responsabilidad por la utilización de la Tarjeta Regalo perdida o robada si usted incumple con estas condiciones generales.

**Comisiones y Cargos.** Las siguientes comisiones y cargos serán aplicados a su Tarjeta Regalo:

**Comisión de Compra y Entrega.** Se le podrá cargar al Comprador una comisión por la compra y activación de la Tarjeta Regalo en la cantidad facilitada al Comprador en el momento de la Compra.

**Comisión de Reemplazo de Tarjeta Regalo.** Si se re-emite una tarjeta regalo a consecuencia de robo o daño a la tarjeta, el distribuidor puede cobrar una comisión por tal servicio.

**Privacidad e Información a terceras personas.** Su Tarjeta Regalo no es personal y será mantenida de forma anónima. La Tarjeta Regalo podrá ser utilizada sin identificación por el portador. Usted acuerda y conoce que podremos informar sobre la Tarjeta Regalo a nuestros afiliados, nuestros proveedores de servicio, nuestros contables y auditores, los Centros Comerciales, los Establecimientos y terceras personas que nos asisten en la distribución de la Tarjeta Regalo y servicios relacionados. Podremos proporcionar información identificable con la Tarjeta Regalo si es necesario para completar un pago; cumplir con las leyes aplicables; verificar la existencia y estado de la Tarjeta Regalo por terceras personas; como parte de nuestro análisis por razones internas; si es requerido para la protección de terceras personas o nosotros; en conjunción con la venta del negocio de EML; con su consentimiento y por cualquier otra razón contemplada en la Ley. Se podrá proporcionar a terceras partes la información originada en la Tarjeta Regalo cuando dicha información se una con otra información y no sea específicamente identificable con la Tarjeta Regalo.

**Datos personales.** Podemos recopilar información y tomar las medidas necesarias para verificar su identificación. Sus datos personales serán, en todo momento, procesados de manera justa y lícita en concordancia con los principios de Ley de Protección de Datos de 1998 y la Directiva 95/46/CE y cualquier otra legislación de protección de datos personales aplicable. Usted reconoce que el Centro Comercial puede (i) retener y procesar toda la información personal facilitada al Centro Comercial por usted en relación con su compra y utilización de la Tarjeta Regalo con la intención de analizar dichos datos personales, para personalizar y mejorar su experiencia de compra en el Centro Comercial, y para informarle sobre los productos, servicios y ofertas promocionales (y que el Centro Comercial podrá grabar esta información manualmente y/o en una base de datos informática y será el que controle estos datos), (ii) comunicar y transferir esta información personal a EML como su procesador de datos personales, incluyendo la posibilidad de procesar dicha información fuera del Espacio Económico Europeo, y (iii) publicar esta información personal cuando sea apropiado para cumplir con la Ley; implementar o aplicar este Contrato de Titular, lo

que incluye compartir información con otras empresas y organizaciones para la protección contra el fraude y reducción del riesgo. En el lugar de compra, si no tuvo la oportunidad de decidir si quería recibir información de marketing adicional del Centro Comercial como se indica arriba en la cláusula (i) de este párrafo, el Centro Comercial no usará esta información para futuras comunicaciones de marketing.

**Extinción del programa.** El programa de las Tarjetas Regalo del Centro Comercial podrá ser extinguido. En caso de que su Tarjeta Regalo no pueda ser usada después de su terminación, tendrá derecho a la entrega y reembolso del saldo pendiente en su Tarjeta Regalo en el momento de su reembolso. Todas las comisiones serán aplicables hasta el momento en que la Tarjeta Regalo sea reembolsada, o hasta que su saldo sea igual a cero. Cualquier consulta sobre la entrega y reembolso de las Tarjetas Regalo será atendida por teléfono por EML en el número +34 93 842 39 00.

**Reclamaciones ante el Establecimiento, devoluciones y cambios.** Cada vez que ud. utilice su Tarjeta Regalo, el Establecimiento deberá entregarle un recibo similar a los que se entregan con las operaciones con tarjetas de crédito o débito. Por favor compruebe el recibo para verificar que la cantidad de la compra es correcta. En caso de que la cantidad del recibo sea incorrecta, debería notificar al Establecimiento para que corrija dicho error. Si tiene algún problema con la compra o con alguna reclamación con el Establecimiento, deberá dirigirse directamente al Establecimiento. El Establecimiento no es ningún afiliado o agente de EML ni del Centro Comercial. Usted acepta y reconoce que EML y el Centro Comercial no son responsables por los bienes o servicios adquiridos con la Tarjeta Regalo. Adicionalmente, cualquier devolución o cambio se regirá por las políticas del Establecimiento y por la ley aplicable. Usted podrá ser requerido por el Establecimiento a presentar el ticket de compra y la Tarjeta Regalo cuando quiera devolver lo comprado. Es posible que los abonos a favor de la Tarjeta Regalo por devoluciones o cambios no estén disponibles para su uso hasta transcurridos diez (10) días hábiles. Un ingreso en una Tarjeta Regalo con un saldo a cero volverá a activar la Tarjeta Regalo. Cualquier reactivación de una Tarjeta Regalo quedará sujeta a los términos y condiciones de este Contrato.

**Reembolso y Comisión de Reembolso.** Si ha optado por reembolsar su Tarjeta Regalo por dinero, una comisión de reembolso será cargada en la cantidad que se describe más abajo. Usted podrá obtener el reembolso del saldo disponible en la cuenta de la Tarjeta Regalo en cualquier momento hasta la fecha de expiración de la Tarjeta Regalo, según los siguientes términos. Para solicitar el reembolso, Usted deberá presentar la Tarjeta Regalo en persona en el Centro Comercial donde adquirió la Tarjeta Regalo junto con el formulario de reembolso completado por Usted, Disponibles en el Centro Comercial. También será necesario que presente su documentación identificativa y la documentación que demuestre que es el Titular de la Tarjeta Regalo. Una comisión de reembolso de 10 Euros será cargada y deberá ser pagada por el Titular en el momento de reembolso, y será descontada de la cantidad de reembolso mediante transferencia bancaria según las instrucciones que ud. cumplimiento en el formulario de Reembolso. El reembolso se realizará por medio de transferencia bancaria a su cuenta bancaria según los datos aportados por ud. en el formulario de reembolso. La solicitud de reembolso podrá tardar hasta treinta días en responderse, a pesar de que haremos todos nuestros mejores esfuerzos para acortar este plazo.

**Derecho de desistimiento.** Bajo los términos de la Ley 22/2007, de 11 de julio, sobre comercialización a distancia de servicios financieros destinados a los consumidores, el Titular tendrá derecho a desistir del presente Contrato, sin tener que alegar razón alguna, y en un plazo máximo de 14 días desde la firma de este Contrato. El Titular comunicará a EML su desistimiento remitiendo su notificación a la dirección EML Payments Europe Ltd, Latham House, Paradise Street, Birmingham. B1 2AJ, antes de la expiración del plazo de 14 días. Esta comunicación deberá realizarse por cualquier medio legal que pruebe la recepción de dicha comunicación, y deberá realizarse en la misma forma y en el mismo lugar en el que se haya producido la firma de este Contrato. EML estará facultado a retener cualquier cantidad por los servicios financieros que ya se hayan prestado. No obstante, esta cláusula no se aplicará en caso de que este contrato sea terminado por acuerdo de ambas partes antes del plazo de los 14 días.

**Errores, Bloqueos y Averiguaciones.** Nos reservamos el derecho de corregir el saldo en la cuenta de su Tarjeta Regalo si creemos que ha tenido lugar un error administrativo o contable. También nos reservamos el derecho a bloquear su Tarjeta Regalo o retirarla si sospechamos de cualquier actividad fraudulenta o ilícita, o si no recibimos del Comprador los fondos correspondientes a la cuantía total del saldo de activación. En relación con las reclamaciones, errores y otras averiguaciones, deberá llamar al número +34 93 842 39 00.

**RENUNCIA Y LÍMITES A LA RESPONSABILIDAD. SIN PERJUICIO DE LO PREVISTO EN LOS ANTERIORES APARTADOS, UD. RENUNCIA A TODA RECLAMACIÓN POR LOS DAÑOS QUE SUFRA A CONSECUENCIA DE SUS PROPIOS ACTOS ASÍ COMO POR LOS DAÑOS QUE SEAN CONSECUENCIA IMPREVISTA DE NUESTROS ACTOS, NO SIENDO RESPONSABLES NI EML, EL CENTRO COMERCIAL O SUS RESPECTIVAS FILIALES O AGENTES EN RELACIÓN CON: A) EL ACCESO NO AUTORIZADO A, LA ALTERACIÓN, ROBO O DESTRUCCIÓN DE, SU TARJETA REGALO POR ACCIDENTE, USO INADECUADO O CONSEGUIDOS POR MEDIOS O DISPOSITIVOS FRAUDULENTOS TANTO POR UD. MISMO COMO POR CUALQUIER TERCERO; B) LA IMPOSIBILIDAD PARA EL USO, O LOS RETRASOS EN EL MISMO, DE LA TARJETA REGALO QUE SEAN CONSECUENCIA DE CIRCUNSTANCIAS FUERA DEL CONTROL DE EML (INCLUIDOS ACTOS U OMISIONES DE UN ESTABLECIMIENTO); O C) EL SUPUESTO DE QUE SE PROHIBIESE O SUSPENDIESE EL USO DE LA TARJETA REGALO TRAS INFORMARSE DE SU**

**EXTRAVÍO O ROBO O POR CREERSE QUE ESTÁ SIENDO UTILIZADA FRAUDULENTAMENTE O DE MANERA SUPUESTAMENTE ILÍCITA.**

**EML, EL CENTRO COMERCIAL, Y CUALQUIERA DE SUS AFILIADOS O AGENTES NO OTORGAN NINGUNA MANIFESTACIÓN, GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA TARJETA REGALO, INCLUYENDO ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR SATISFACCIÓN DE CALIDAD, ADECUACIÓN PARA ALGÚN FIN ESPECÍFICO, TÍTULO O INCUMPLIMIENTO, O NINGUNA GARANTÍA DERIVADA DE SU USO COMERCIAL, USO TRANSACCIONAL O USO DE EJECUCIÓN. EML Y EL CENTRO COMERCIAL NO MANIFIESTAN NI GARANTIZAN QUE SU TARJETA REGALO PUEDA SER SIEMPRE UTILIZADA Y ACEPTADA. NO SOMOS RESPONSABLES POR EL RECHAZO DE UN ESTABLECIMIENTO A ACEPTAR LA TARJETA REGALO, O POR EL FALLO DE ALGUNO DE LOS EQUIPOS DEL ESTABLECIMIENTO A LA HORA DE REGISTRAR LA COMPRA.**

**NADA DENTRO DE ESTE CONTRATO EXCLUIRÁ O LIMITARÁ LA RESPONSABILIDAD DE EML, EL CENTRO COMERCIAL, O CUALQUIERA DE SUS AFILIADOS O AGENTES: (i) POR MUERTE, DAÑOS PERSONALES HASTA EL LÍMITE DERIVADO DE SU RESPECTIVA NEGLIGENCIA; (ii) HASTA EL LÍMITE POR SU RESPECTIVO FRAUDE; O (iii) HASTA EL LÍMITE DE SU RESPECTIVA RESPONSABILIDAD DE ACUERDO CON CUALQUIER MANDATO LEGAL EN EL QUE LA RESPONSABILIDAD NO PUEDA SER LIMITADA O EXCLUIDA.**

**PARA EVITAR CUALQUIER DUDA, LA RESPONSABILIDAD NO SERÁ SOLIDARIA, Y CADA PARTE SÓLO SERÁ RESPONSABLE POR SU NEGLIGENCIA, FRAUDE O INCUMPLIMIENTO CULPABLE.**

**Emisor de la Tarjeta Regalo.** La Tarjeta Regalo es emitida por EML a su favor, y EML se compromete a realizar cualquier pago derivado del uso de la Tarjeta Regalo de acuerdo con los términos de este Contrato. EML se reserva el derecho a ceder a cualquier otra entidad financiera, sin que esto pueda ser recurrido, sus deberes y obligaciones como emisor de la Tarjeta Regalo. EML administra el programa de las Tarjetas Regalo en cooperación con el Centro Comercial. La correspondencia acerca del uso de la Tarjeta deberá remitirse a EML, en la dirección EML Payments Europe Ltd, Latham House, Paradise Street, Birmingham. B1 2AJ, por correo electrónico a la dirección sfsupport@storefinancial.com o llamando al teléfono de EML, +34 93 842 39 00.

**Ausencia de cobertura mediante plan de indemnización.** Por medio del presente, se le advierte y ud. manifiesta entender, que el Plan de Indemnización de Servicios Financieros ("Financial Services Compensation Scheme") no cubre a las Tarjetas Regalo, la cuenta de las Tarjetas Regalo, o la responsabilidad de EML para realizar pagos o reembolsos derivados del uso de la Tarjeta Regalo. También se le advierte y entiende que no hay un plan similar que se aplique para indemnizar a los Titulares en caso de que EML sea incapaz de atender cualquiera de las reclamaciones en relación con la Tarjeta Regalo o con este Contrato.

**Nulidad de lo prohibido por Ley.** Todas las cláusulas de este Contrato serán nulas en lo que sean contrarias a la Ley y con el alcance que esta determine. En caso de que cualquier cláusula de este Contrato sea considerada ilegal o no sea válida, esta cláusula será eliminada o ajustada al mínimo alcance necesario para que el resto del Contrato se mantenga vigente, vinculante y produzca efectos.

**Conserve este Contrato, Tarjeta Regalo y Recibo.** Este Contrato es entregado al Comprador de la Tarjeta Regalo. El Comprador y los subsiguientes Titulares acuerdan conservar y proporcionar este Contrato a los siguientes Titulares. En [www.getmybalance.com](http://www.getmybalance.com) o por teléfono en +34 93 842 39 00 podrá solicitar otra copia de este Contrato. El recibo original de la compra de la Tarjeta Regalo deberá ser conservado en caso de pérdida, robo o daño de la Tarjeta Regalo o para propósitos de atención al cliente. El número completo de la Tarjeta Regalo está impreso en la misma, pero no aparecerá en el recibo de la Tarjeta Regalo. Por favor, guarde el número completo en un lugar seguro.

**Contrato íntegro y Ley aplicable.** Este Contrato, junto con los términos recogidos en la parte de atrás de la Tarjeta Regalo y el recibo de la Tarjeta Regalo, constituyen el único y completo acuerdo entre usted y nosotros en relación con las Tarjetas Regalo. Este Contrato está sujeto a Ley Inglesa y la jurisdicción exclusiva de los tribunales ingleses.

**SI DESEA RECIBIR INFORMACIÓN ACERCA DEL PROGRAMA DE TARJETAS REGALO DEL CENTRO COMERCIAL, ENVÍE SUS PREGUNTAS O COMENTARIOS A LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO [SFSUPPORT@STOREFINANCIAL.COM](mailto:SFSUPPORT@STOREFINANCIAL.COM) O LLAME AL TELÉFONO +34 93 842 39 00.**

**SI DESEA HACERNOS LLEGAR ALGUNA QUEJA SOBRE CUALQUIER ASPECTO DEL PROGRAMA DE TARJETAS REGALO DEL CENTRO COMERCIAL, DIRIJA UN CORREO ELECTRÓNICO A LA DIRECCIÓN [SFFEEDBACK@STOREFINANCIAL.COM](mailto:SFFEEDBACK@STOREFINANCIAL.COM) O LLAME AL TELÉFONO +34 93 842 39 00.**